Marktgemeinde Latsch

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Hauptplatz 6, 39021 Latsch

Ortspolizei

Comune di Laces

Prov. autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 6, 39021 Laces

Polizia locale

Anordnung	**Nr. 147**	**Ordinanza**
Datum	**21.10.2026**	**Data**

Verbot Konsum und Mitführen von Alkoholischen Getränken

Divieto di consumo e/o la detenzione a qualsiasi titolo di bevande alcoliche

Der Bürgermeister

Vorausgeschickt, dass in Latsch, der Krampusschaulauf mit anschließender Party im Cultur-Forum am Samstag den 14.11.2026 stattfindet.

- festgehalten, dass gegen die Abhaltung der Veranstaltung vorbehaltlich der Einhaltung der Vorschriften über die Meldebestätigung und Vorgaben, insbesondere bezüglich der Sicherheitsbestimmungen keine Bedenken angeführt werden

festgestellt, dass es in den vergangenen Jahren aufgrund von Konsum von mitgebrachten alkoholischen Getränken außerhalb und in unmittelbarer Umgebung des Veranstaltungsortes zur Gefährdung der öffentlichen Sicherheit und Hygiene durch unkontrolliert entsorgten Glasbehältern und Dosen in öffentlichen und privaten Bereichen, sowie zu gefährlichen Situationen im Straßenverkehr gekommen ist; zudem bilden liegen gelassene Behälter eine Gefahrenquelle für sich in diesen Bereichen zirkulierenden Personen;

- vorausgesetzt, dass durch die Einschränkung des Konsums und Transport von mitgebrachten alkoholischen Getränken, die Verschmutzung des öffentlichen Raumes und potenziellen Gefahren auf den Fläche, welche an jene der Veranstaltung angrenzen, vorgebeugt wird
In Anbetracht dessen, dass im Sinne des Jugendschutzes unkontrollierten Konsum von alkoholischen Getränken vorzubeugen ist

- nach Anhören der Ortspolizei;
- nach Anhören des Veranstalters
- aufgrund des im Sicherheitsplan der Veranstaltung

Il Sindaco

Viene premesso: che sabato, 14.11.2026 viene organizzato la sfilata dei Krampus Laces e una party nel CulturForum

Contastato, che nulla osta alla organizzazione della manifestazione, sempre che venogono osserbati le prescrizioni di cui all`attestazione per pubbliche manifestazioni, in particolare riguardanti le prescrizioni in merito alla sicurezza;

- considerato, che negli anni precedenti nei dintorni della zona festiva si sono verificate situazioni di pericolo per la sicurezza pubblica e per l`igiene pubblica nonché per la circolazione stradale a causa del consumo di bevande alcoliche all`esterno della manifestazione con l`abbandono die relativi contenitori in vetro e alluminio e lattine nelle aree pubbliche e private, senza alcun riguardo per la pulizia die luoghi, fonte di pericolo per i soggetti che frequentano quei luoghi

- premesso che, limitando il consumo e il trasporto di bevande alcoliche trasportate con sé, si eviti l`inquinamento degli spazi pubblici e potenziali pericoli su aree adiacenti alla manifestazione;

Ritenuto necessario limitare una somministrazione incontrollata di bevande alcoliche per la protezione della salute die minori
- sentito il parere della Polizia Locale
- sentito l`organizzatore
- in base alla rispettiva proposta nel piano disicurezza della manifestazione e delle

entsprechenden beinhalteten Vorschlages und aufgrund der Erfahrungswerte der letzten Jahre

esperienze degli anni precedenti

- nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 24.11.1981 Nr. 689
- nach Einsichtnahme in der Art. 7 G.D. 267/2000
- nach Einsichtnahme in das G.D. Nr. 14 vom 20.
20. Februar 2017 betreffend die urbane Sicherheit
- nach Einsichtnahme in den Art. 62 des Regional-
gesetzes vom 03.05.2018 Nr. 2 „Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino -
Südtirol (notwendige und dringende Maßnahmen des
Bürgermeisters)

- Visto la legge 24/11/1981 n. 689
- visto l`art 7 del D.Lgs 267/2000
- visto il decreto legge n 14 del 20 febbraio 2017 in merito alla sicurezza urbana
- visto l`art 62 della legge regionale 03/05/2018 n 2 „Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige“ (provvedimenti contenibili ed urgenti del Sindaco)

o r d n e t a n

o r d i n a

dass, aus den in den Prämissen angeführten Gründen, vorbehaltlich notwendiger Änderungen im Umkreis von 1 km vom Veranstaltungsort der Konsum und/oder das Mitführen von jeglichen alkoholischen Getränken, unabhängig von Menge und Verwendungszweck, sowie die Art der Menge (verdünnt/ unverdünnt) auf öffentlichen Flächen verboten ist und zwar am Samstag, 14.11.2026 von 12.00 Uhr bis 15.11.2026 um 03.30 Uhr

che per i motivi esposti in premessa a parziale temporanea modifica delle previgenti disposizioni sabato, il 14.11.2026 dalle ore 12.00 fino al 15.11.2026 alle ore 3.30 é fatto divieto entro un raggio di 1 km dal luogo della manifestazione il consumo e/o la detenzione a qualsiasi titolo, su area pubblica o aperta al pubblico, di bevande alcoliche di qualsiasi gradazione, anche in quantitá limitata o diluita;

- in der oben angeführten Regelung sind die liegenden öffentlichen Lokale und Geschäfte, sowie die Verabreichungsstände welche im Besitz einer gültigen Lizenz sind ausgenommen.

Che sudetta prescrizione non si applica ai locali pubblici ed ai negozi e i stand con la licenza valida metri dal luogo della manifestazione;

Es ist weiter jeder Person verboten alkoholische, alkoholhaltige Getränke oder Superalkohol unabhängig von deren Zusammensetzung zu erwerben, um diesem zum Zwecke der Konsumation und/oder der Verabreichung an oder für Personen unter 18 Jahren zu übergeben.

Che é vietata inoltre chiunque di acquistare, somministrare e consegnare per conto e nei confronti minori degli anni 18 bevande alcoliche e/o superalcoliche di ogni genere, ai fini della consumazione e/O anche a meno titolo di detenzione.

Der Übertreter wird, sofern das Vergehen nicht durch andere Gesetze strafrechtlicher Natur oder andere Verwaltungsgesetze geahndet wird, mit einer Verwaltungsstrafe in Höhe zwischen Euro 250,00 und Euro 500,00 bestraft.

Ai trasgressori, salvo il fatto non costituisce altro illecito penale o amministrativo, verrá applicata la sanzione amministrativa pecuniaria da un minimo di € 250,00 a un massimo di € 500,00.

Im Sinne des Art. 13 und 20 des Gesetztes Nr. 689/81 wird als Zusatzstrafe die behördliche Beschlagnahme der betreffenden Getränke welche mitgeführt, verabreicht oder konsumiert

L`infrazione comporterá la sanzione accessoria del sequestro amministrativo finalizzato alla confisca della bevanda oggetto di detenzione o consumazione ai sensi degli art. 13 e 20 della legge 689/1981;

werden, angeordnet.

Im Sinne des Art. 2 des Gesetzes vom 24.11.1981, Nr. 689 ist für die durch einen Minderjährigen begangene festgestellte Übertretung, jene Person verantwortlich und direkt haftbar, welche zum Zeitpunkt der Übertretung die elterliche Aufsichts- und Fürsogepflicht über den Übertreter hatte und/oder für diesen rechtlich mit der Aufsichts- und Fürsorgepflicht beauftragt worden ist.

Della violazione accertata a carico del minore degli anni 18 dovute al consumo e/o alla detenzione di bevande alcoliche e superalcoliche, secondo il disposto dell`art 2 della legge 24/11/1981 n 689 risponderá direttamente il/i soggetto/i esercente/i la potestá genitoriale nel momento della violazione accertata.

Mit der Überwachung und Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und Beamten der Ortspolizei, sowie alle Organe der öffentlichen Sicherheit beauftragt.

Sono incaricati dell`esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed operatori della Polizia Locale e tutti gli organi della pubblica sicurezza.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento é ammesso ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekanntgegeben und an die Ortspolizei Vinschgau, den Carabinieri Latsch und dem Veranstalter übermittelt.

Una copia del presente provvedimento sarà pubblicato sull’albo comunale digitale nonché inoltrata alla Polizia Locale Val Venosta, ai Carabinieri ed all`organizzatore.

Bürgermeister / Sindaco
Mauro Dalla Barba
digital unterzeichnet / firmato digitalmente